



Ausschreibungstext:

Die „Aquaström“ F-, FR- und KFR-Ventile PN 16, in Schrägsitzausführung aus Rotguss mit Kunststoff-Handrad werden in der Trinkwasserinstallation eingesetzt. Max. Wassertemperatur 120 °C. Alle Funktionselemente auf der Handradseite, wartungsfreie Spindelabdichtung durch doppelten O-Ring. DVGW-zertifiziert, Schallschutz nach DIN EN ISO 3822: Armaturengruppe I. Die zur Verfügung stehenden Anschlussvarianten in den Größen DN 15 bis DN 50 ermöglichen die Anbindung an unterschiedliche Rohrwerkstoffe, Rohrverbinder und auch an das Oventrop „Copipe“ Rohrsystem.

„Aquaström F“ Freistromventile

Bei den Ventilen mit Entleerung befindet sich eine zusätzliche, mit Stopfen verschlossene Entleerungsöffnung G 1/4 vor dem Sitz.

Bei den Ventilen ohne Entleerung sind außer bei Artikel-Nr.: 42008.. Entleerungsöffnungen G 1/4 vor und hinter dem Sitz eingearbeitet und mit Stopfen verschlossen.

Bei den Ventilen mit beiderseits Innengewinde (Artikel-Nr.: 42008..) sind die Entleerungsöffnungen im Gehäuse nicht aufgebohrt und sind somit auch für den Einsatz vor dem Wasserzähler geeignet.

Alle medienberührende Teile sind frei von Messing. Die Freistromventile können bei Bedarf durch Wechsel des Oberteiles in KFR-Ventile umgerüstet werden (außer Artikel-Nr.: 42008..).

„Aquaström FR“ Freistromventile mit Rückflussverhinderer

Die Ventile sind baugleich mit den Freistromventilen mit Entleerungsöffnungen G 1/4 und besitzen zusätzlich einen Rückflussverhinderer – Einsatz mit geringem Öffnungsdruck. Damit sind die Ventile für Umwälzanlagen mit Strömungspumpen, insbesondere für Zirkulationsanlagen im Trinkwasserbereich geeignet. Somit wird eine Schwerkraft- bzw. Eigenzirkulation zuverlässig verhindert.

Kombination „Aquaström KFR“ Freistromventil und Rückflussverhinderer

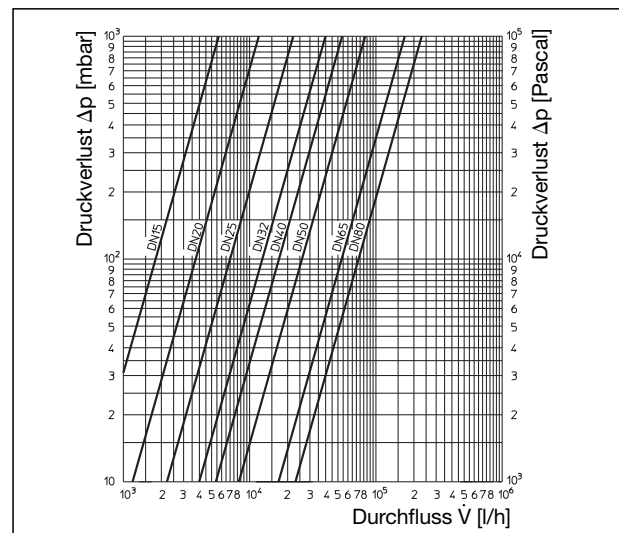
Bei diesen Ventilen ist der Rückflussverhinderer im Oberteil der Armatur integriert. Damit lässt sich durch einen Austausch der Oberteile problemlos ein KFR-Ventil zu einem F-Ventil umrüsten und umgekehrt. Die Ventile haben die Entleerungsöffnung und Prüföffnung auf der Handradseite. Bei den Ventilen ohne Entleerung ist die Entleerungsöffnung G 1/4 mit Stopfen verschlossen.

Vorteile:

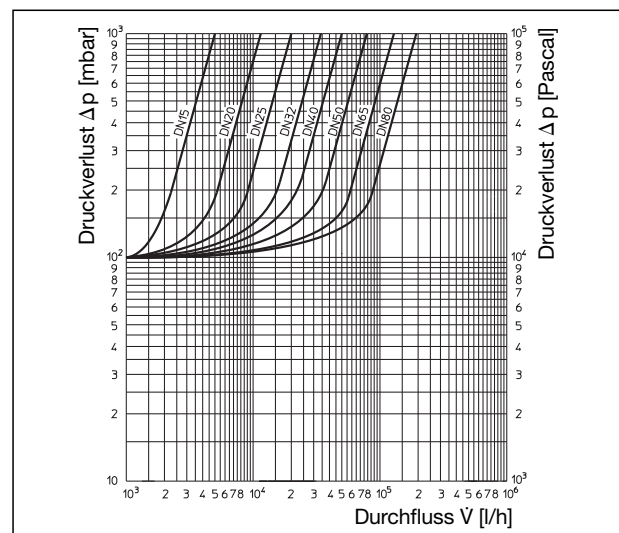
- bedienungsfreundlich durch Anordnung der Prüf- und Entleerungsöffnungen auf der Handradseite
- mit Anhängeschild zur Strangbeschriftung
- Korrosionsbeständigkeit durch Rotguss, auch die Verschraubungen
- DVGW, KIWA (F-Ventile), SVGW (F-Ventile) zertifiziert (PN 10)
- äußerst geräuscharme Ventile
- Schallschutz nach DIN EN ISO 3822: Armaturengruppe I
- wartungsfreie Spindelabdichtung
- strömungsgünstiger Entleerungskugelhahn, auch im Vorlauf montierbar (außer Artikel-Nr.: 42008 ..)
- geringe Bauhöhe
- nichtsteigende Spindel ab Größe DN 25
- Entleerungskugelhahn als Zubehör in alle Gehäuse nachträglich montierbar (außer Artikel-Nr.: 42008 ..)
- alle gängigen Rohranschlüsse und auch Klemmringverschraubungen für Größen DN 15 und DN 20 realisierbar
- ansprechendes Design durch modernen Kunststoffgriff
- nachträgliches Umrüsten eingebauter Gehäuse von „Aquaström“ Freistrom- in KFR-Ventile durch Wechseln der Oberteile zulässig (außer Artikel-Nr.: 42008 ..)



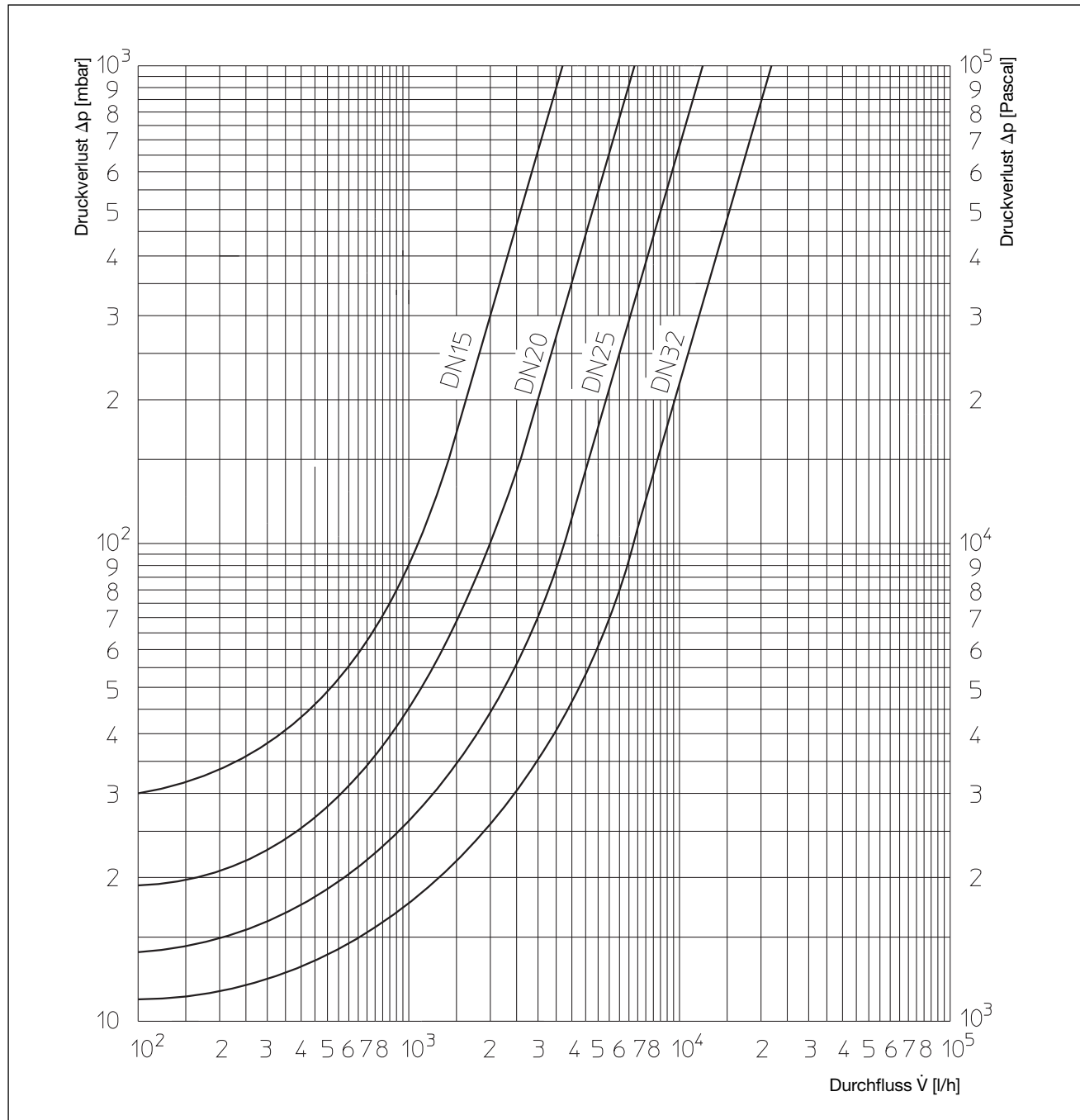
„Aquaström F/FR/KFR“



Durchflussdiagramm „Aquaström F“



Durchflussdiagramm „Aquaström KFR“



Durchflussdiagramm „Aquastrom FR“

**„Aquastrom F“ Freistromventil
aus Rotguss, PN 16:**

DVGW, KIWA zertifiziert (PN 10), SVGW
Schallschutz nach DIN EN ISO 3822: Armaturengruppe I

Einsatzbereich:
Trinkwasser, Industrie

- Konstruktion:
- alle medienberührenden Teile frei von Messing
 - Kegelabdichtung aus PTFE, Spindelabdichtung aus EPDM
 - nichtsteigende Spindel ab DN 25
 - Entleerungsöffnungen G 1/4 durch Stopfen, bzw. Stopfen und Entleerungshahn verschlossen (außer Artikel-Nr.: 42008.. ohne Entleerungsöffnungen)
 - griffiges Handrad aus Kunststoff

**„Aquastrom FR“ Freistromventile
mit Rückflussverhinderer
aus Rotguss, PN 16:**

DVGW zertifiziert (PN 10)

Einsatzbereich:
Trinkwasser, TW-Zirkulationsanlagen, Industrie

Baugleich mit Freistromventilen (F), jedoch zusätzlich mit Rückflussverhinderer – Einsatz mit geringem Öffnungsdruck.

**Kombination „Aquastrom KFR“ Freistromventil und
Rückflußverhinderer
aus Rotguss, PN 16:**

DVGW zertifiziert (PN 10)
Schallschutz nach DIN EN ISO 3822: Armaturengruppe I

Einsatzbereich:
Trinkwasser, Industrie

- Konstruktion:
- alle medienberührenden Teile frei von Messing
 - Kegelabdichtung und Spindelabdichtung aus EPDM
 - Tellerführung aus Niro in Kunststofflagern
 - nichtsteigende Spindel ab DN 25
 - Entleerungsöffnungen G 1/4 durch Stopfen, bzw. Entleerungshahn verschlossen
 - griffiges Handrad aus Kunststoff

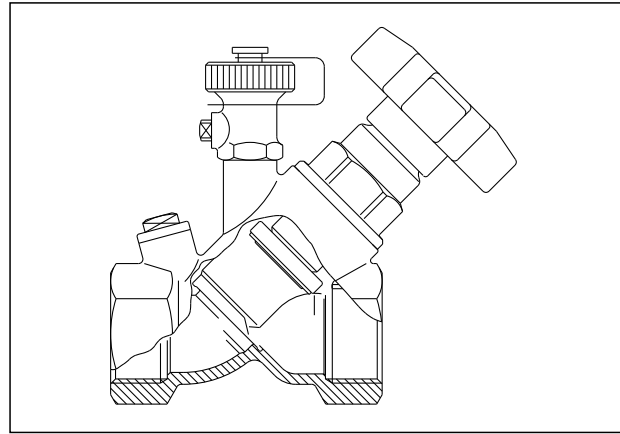
Ausführungen:
beiderseits Innengewinde nach EN 10226,
Bauform nach DIN 3502

DN	D	L	Ø d	SW	H (max.)
15	Rp 1/2	66,5	50	27	89
20	Rp 3/4	76,5	50	32	102
25	Rp 1	91,5	65	41	104
32	Rp 1 1/4	110	80	50	124
40	Rp 1 1/2	120	80	55	136
50	Rp 2	150	80	70	155

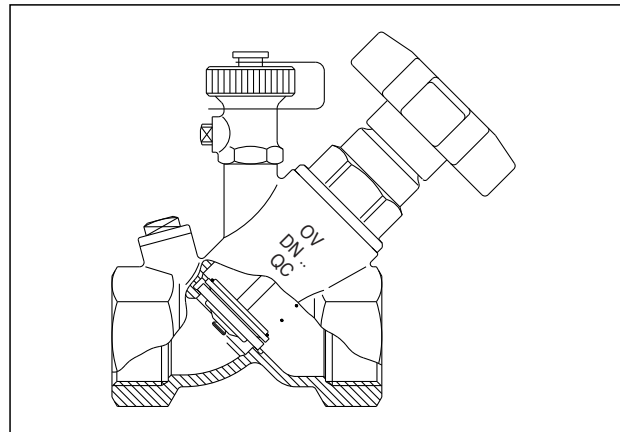
Eingang: Lötanschluss

**Ausgang: Außengewinde nach DIN ISO 228 mit Dichtring,
Überwurfmutter und Lötülle**

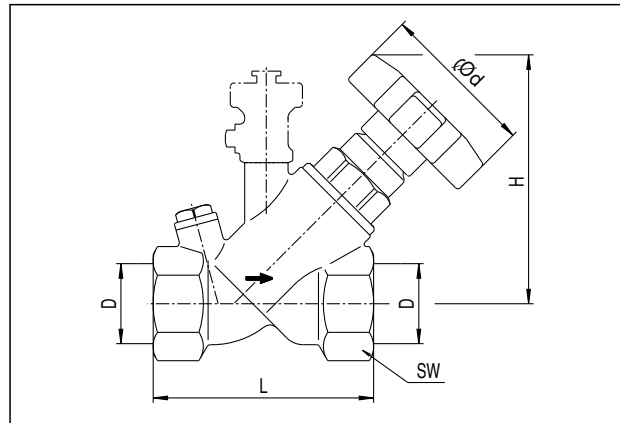
DN	D ₁	D ₂	L	L ₁	Ø d	SW ₁	SW ₂	H (max.)
15	15	G 3/4	79	99	50	24	30	89,5
15	18	G 3/4	81	103	50	24	30	89,5
20	22	G 1	95	120	50	30	37	99,5
25	28	G 1 1/4	111	140	65	36	46	104
32	35	G 1 1/2	130	164	80	41	52	124
40	42	G 1 3/4	148,5	187,5	80	50	58	136
50	54	G 2 3/8	170	214	80	60	75	155



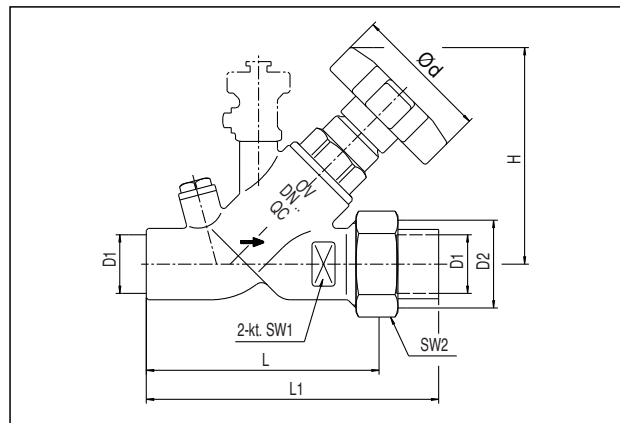
„Aquastrom F“ Freistromventil mit Entleerung



„Aquastrom KFR“ Freistromventil mit Entleerung



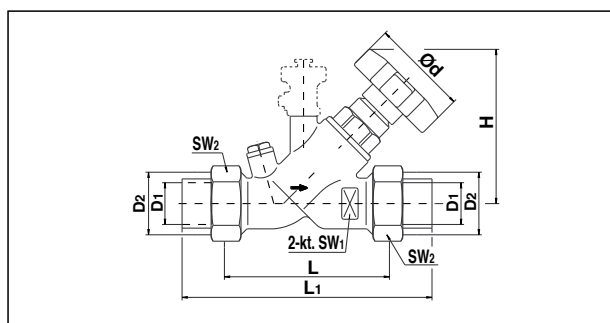
Artikel-Nr.: 4201204-16 (F), 4206204-16 (KFR) m. Entleerung
Artikel-Nr.: 4200804-16 (F), 4201004-16 (F),
4205804-16 (KFR) o. Entleerung



Artikel-Nr.: 4204252-58 „Aquastrom F“ mit Entleerung
Artikel-Nr.: 4203852-58 „Aquastrom F“ ohne Entleerung

beiderseits Außengewinde nach DIN ISO 228,
mit Dichtringen, Überwurfmutter und Lötfüßen.

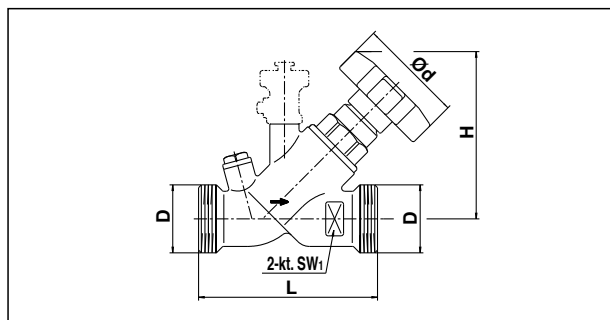
DN	D ₁	D ₂	L	L ₁	Ø d	SW ₁	SW ₂	H (max.)
15	15	G 3/4	84	124	50	24	30	89,5
15	18	G 3/4	84	128	50	24	30	89,5
20	22	G 1	95	139	50	30	37	99,5
25	28	G 1 1/4	110,5	160,5	65	36	46	104
32	35	G 1 1/2	124	182	80	41	52	124
40	42	G 1 3/4	139,5	218,5	80	50	58	136
50	54	G 2 3/8	158	246	80	60	75	155



Artikel-Nr.: 4202252-58 (F), 4208352-58 (KFR) m. Entleerung
Artikel-Nr.: 4201852-58 (F), 4207952-58 (KFR) o. Entleerung

beiderseits Außengewinde nach DIN ISO 228

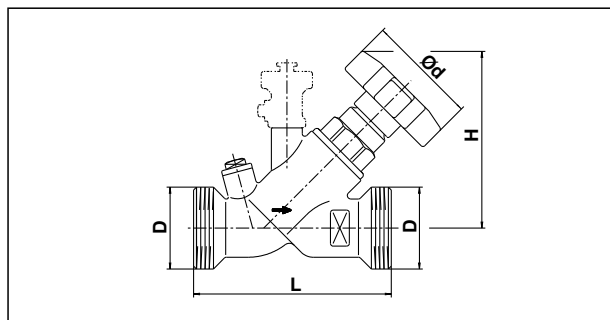
DN	D	L	Ø d	SW ₁	H (max.)
15	G 3/4	84	50	24	89,5
20	G 1	95	50	30	99,5
25	G 1 1/4	110,5	65	36	104
32	G 1 1/2	124	80	41	124
40	G 1 3/4	139,5	80	50	136
50	G 2 3/8	158	80	60	155
65	G 3	205	110	–	255
80	G 3 1/2	234	110	–	266



Artikel-Nr.: 4202204-24 (F), 4208204-24 (KFR)
Artikel-Nr.: 4202304-10 (FR) mit Entleerung
Artikel-Nr.: 4201804-24 (F), 4207804-24 (KFR)
Artikel-Nr.: 4202704-10 (FR) ohne Entleerung

beiderseits Außengewinde nach DIN ISO 228,
zum Anschluss von dickwandigen Kunststoffrohren

DN	D	L	Ø d	SW	H (max.)
15	G 1	94	50	24	89,5
20	G 1 1/4	104	50	30	99,5
25	G 1 1/2	115,5	65	36	104
32	G 2	132	80	41	124
40	G 2 1/4	147,5	80	50	136
50	G 2 3/4	165	80	60	155

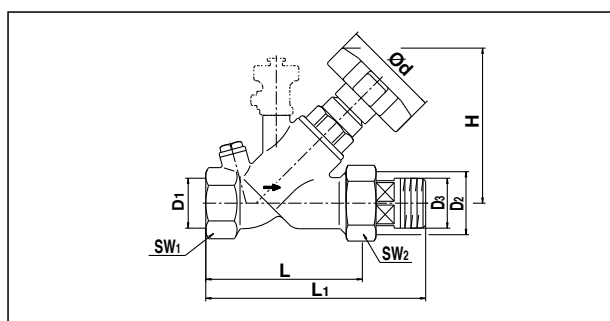


Artikel-Nr.: 4202663-68 (F), 4208563-68 (KFR) m. Entleerung
Artikel-Nr.: 4202463-68 (F), 4208363-68 (KFR) o. Entleerung

Eingang: Innengewinde nach EN 10226

Ausgang: Außengewinde nach DIN ISO 228 mit Dichtring,
Überwurfmutter und Gewindetülle

DN	D x D ₃	D ₂	L	L ₁	Ø d	SW ₁	SW ₂	H (max.)
15	Rp 1/2 x R 1/2	G 3/4	78,5	111,5	50	27	30	89,5
20	Rp 3/4 x R 3/4	G 1	91,5	127,5	50	32	37	99,5
25	Rp 1 x R 1	G 1 1/4	104,5	146,5	65	41	46	104
32	Rp 1 1/4 x R 1 1/4	G 1 1/2	121,5	169,5	80	50	52	124
40	Rp 1 1/2 x R 1 1/2	G 1 3/4	135,5	186,5	80	55	58	136
50	Rp 2 x R 2	G 2 3/8	157	214	80	70	75	155

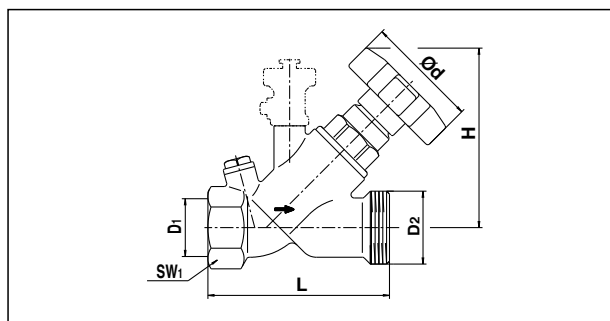


Artikel-Nr.: 4203304-16 (F), 4207304-16 (KFR) m. Entleerung
Artikel-Nr.: 4202904-16 (F), 4206904-16 (KFR) o. Entleerung

Eingang: Innengewinde nach EN 10226

Ausgang: Außengewinde nach DIN ISO 228

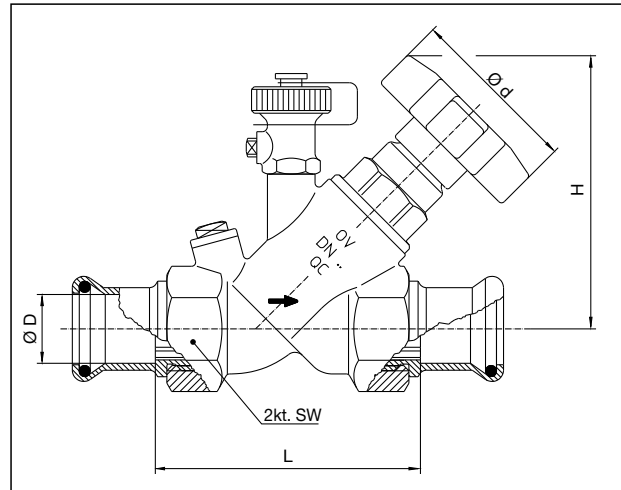
DN	D ₁ x D ₂	L	Ø d	SW ₁	H (max.)
15	Rp 1/2 x G 3/4	78,5	50	27	89,5
20	Rp 3/4 x G 1	91,5	50	32	99,5
25	Rp 1 x G 1 1/4	104,5	65	41	104
32	Rp 1 1/4 x G 1 1/2	121,5	80	50	124
40	Rp 1 1/2 x G 1 3/4	135,5	80	55	136
50	Rp 2 x G 2 3/8	157	80	70	155



Artikel-Nr.: 4203204-16 (F), 4207204-16 (KFR) m. Entleerung
Artikel-Nr.: 4202804-16 (F), 4206804-16 (KFR) o. Entleerung

beiderseits Rotguss-Pressanschlüsse zum direkten Anschluss von Kupferrohren nach EN 1057 und Edelstahlrohren „Niro-San“

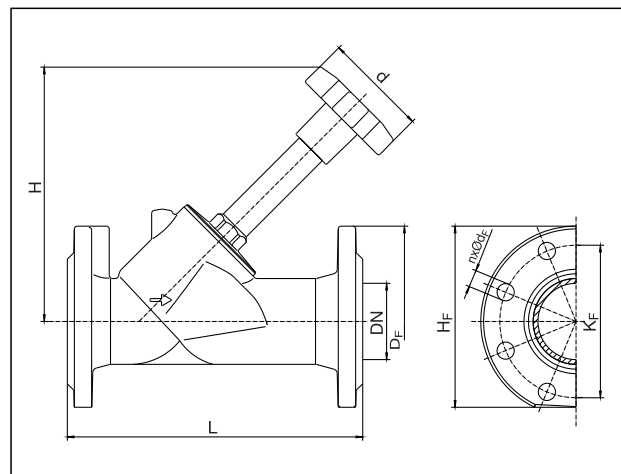
DN	Ø D	L	d	SW	H (max.)
15	15	72	50	27	89
15	18	72	50	27	89
20	22	84	50	32	102
25	28	99	65	41	104
32	35	119	80	50	124
40	42	129	80	55	136
50	54	159	80	70	155



Artikel-Nr.: 4201252-58 (F), 4206252-58 (KFR)

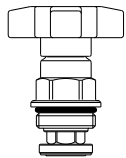
beiderseits mit Rundflansch nach DIN EN 1092-3, PN 16, Rotguss

DN	L	D _F	K _F	H _F	H	d	n x Ø d _F
65	290	185	145	175	250	110	4 x 18
80	310	200	160	190	267	110	8 x 18



Artikel-Nr.: 4204452 (F), 4209452 (KFR), mit Entleerung
Artikel-Nr.: 4204352 (F), 4209352 (KFR), ohne Entleerung

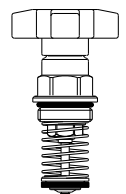
Zubehör:



Oberteile passend zu den Gehäusen der Freistrom- und KFR-Ventile „Aquaström“

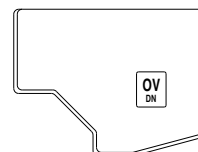
Freistrom-Oberteile

Rotguss	Artikel-Nr.:
DN 15	4209004
DN 20	4209006
DN 25	4209008
DN 32	4209010
DN 40	4209012
DN 50	4209016
DN 65	4209020
DN 80	4209024



KFR-Oberteile

Rotguss	Artikel-Nr.:
DN 15	4209504
DN 20	4209506
DN 25	4209508
DN 32	4209510
DN 40	4209512
DN 50	4209516
DN 65	4209520
DN 80	4209524



Isolierschalen

für die „Aquaström“ Freistrom und KFR-Ventile

	Artikel-Nr.:
DN 10 – DN 15	1060081
DN 20	1060082
DN 25	1060083
DN 32	1060084
DN 40	1060085
DN 50	1060086

Isolierschale aus Polyurethan zweischalig mit einer Mehrfach-Clipsverbindung.

Zubehör-Sets:

Set 1: 1 Entleerungskugelhahn G 1/4

mit Schlauchanschluss G 3/4 und Verschlusskappe
(mediumberührende Teile frei von Messing)

**Set 2: Tülle mit Außengewinde EN 10226 (Rotguss),
Überwurfmutter und Dichtring**

DN	Anschlussgewinde Ventil	L ₁	D ₁ nach EN 10226
15	G 3/4	31	R 1/2
20	G 1	34	R 3/4
25	G 1 1/4	40	R 1
32	G 1 1/2	46	R 1 1/4
40	G 1 3/4	49	R 1 1/2
50	G 2 3/8	55	R 2

**Set 3: Tüllen mit Innengewinde EN 10226 aus Rotguss,
Überwurfmutter (Ms) und Dichtring**

DN	Größe
15	Rp 1/2 x G 3/4 ÜM
20	Rp 3/4 x G 1 ÜM
25	Rp 3/4 x G 1 1/4 ÜM
25	Rp 1 x G 1 1/4 ÜM
32	Rp 1 1/4 x G 1 1/2 ÜM
40	Rp 1 1/2 x G 1 3/4 ÜM
50	Rp 2 x G 2 3/8 ÜM
65	Rp 2 1/2 x G 3 ÜM
80	Rp 3 x G 3 1/2 ÜM

Set 4: Löttülle (Rotguss), mit Überwurfmutter und Dichtring

DN	Anschlussgewinde Ventil	L ₂	D ₂
15	G 3/4	18	15
15	G 3/4	20	18
20	G 1	23	22
25	G 1 1/4	27	28
32	G 1 1/2	32	35
40	G 1 3/4	37	42
50	G 2 3/8	42	54

Set 5: Schweißtülle (Stahl), mit Überwurfmutter und Dichtring

DN	Anschlussgewinde Ventil	L ₃	D ₃
15 - 50	G 3/4 - G 2 3/8	35 - 50	20,5 - 60

Rotguss- oder Edelstahl-Pressverschraubungen

System mapress/System Viega

flachdichtend mit ÜM oder als Einschraubverschraubung für Cu-
oder Edelstahlrohre, auch mit silikonfreien Dichtungen

Ø 15 mm - Ø 54 mm System Mapress

Artikel-Nr.: 42015..

Ø 15 mm - Ø 54 mm System Viega

Artikel-Nr.: 42016..

**Klemmringverschraubungs-Set für Cu-Rohr,
Druckschraube und Klemmring aus Messing**

DN	G	D ₅
15	G 1/2	10 mm
15	G 1/2	12 mm
15	G 1/2	14 mm
15	G 1/2	15 mm
15	G 1/2	16 mm
20	G 3/4	18 mm
20	G 3/4	22 mm

**„Combi-System“ siehe Handbuch „Technik“
und Katalog „Preise“ Produktbereich 13
DVGW Reg.-Nr. DW-8501AT2407**

„Copipe“ Mehrschicht-Verbundrohr

DN 12 (16 mm) - DN 32 (40 mm)

„Cofit P“ Press-Anschluss mit Außengewinde

DN 12 (16 mm) - DN 32 (40 mm)

„Cofit P“ Press-Anschluss mit Überwurfmutter
mit Flachdichtung

DN 12 (16 mm) - DN 32 (40 mm)

„Cofit S“ Klemmringverschraubungen, AG

DN 12 (16 mm) - DN 25 (32 mm)

„Cofit S“ Einschraubstutzen

für den Anschluss an Armaturen mit Innengewinde

DN 12 (16 mm) - DN 25 (32 mm) (Rohrdimension)

„Cofit S“ Übergangsstücke mit Flachdichtung

für den Anschluss an Armaturen mit Außengewinde

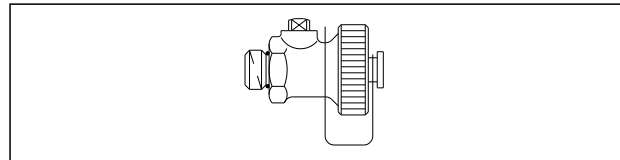
DN 12 (16 mm) - DN 25 (32 mm) (Rohrdimension)

Technische Änderungen vorbehalten.

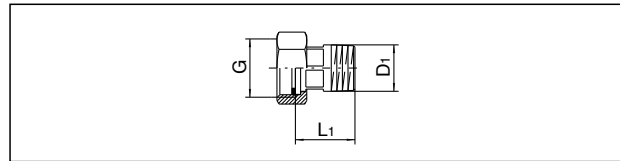
Produktbereich 8

ti 95-DE/10/MW

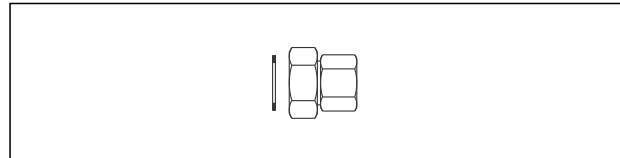
Ausgabe 2018



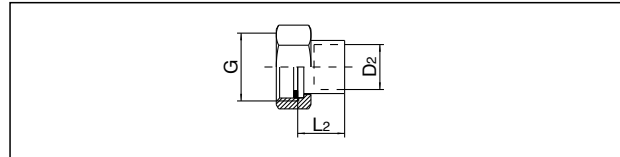
Set 1 Artikel-Nr.: 4200191



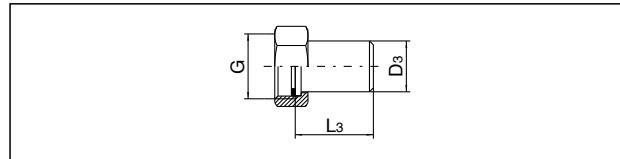
Set 2 Artikel-Nr.: 4201472-77



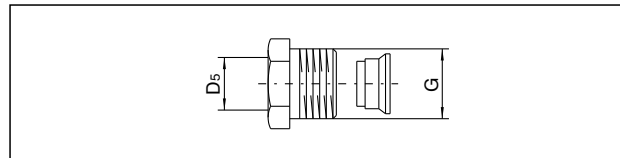
Set 3 Artikel-Nr.: 4201372-79



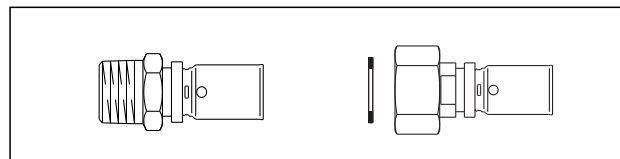
Set 4 Artikel-Nr.: 4202072-78



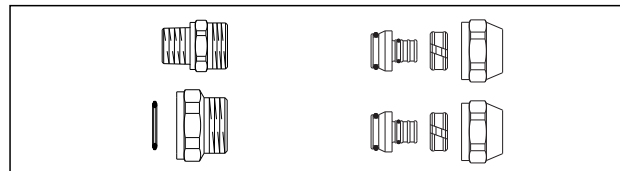
Set 5 Artikel-Nr.: 4200572-77



Artikel-Nr.: 1027150-58



„Cofit P“ Verbindungstechnik für Innen- und
Außengewindeanschluss



„Cofit S“ Verbindungstechnik für Innen- und
Außengewindeanschluss